



Национальная детская библиотека  
Республики Коми им. С. Я. Маршака



## **Сказки Норвегии для больших и маленьких**

Аннотированный список книг  
для семейного чтения

Сыктывкар  
2016

**Составитель:**

Корякина Е.А. – ведущий библиотекарь отдела открытого доступа к фондам ГБУ РК НДБ.

**Макет, компьютерная вёрстка:**

Коваль Н.В. – ведущий библиограф отдела научно-аналитической работы ГБУ РК НДБ

«Сказки Норвегии для больших и маленьких»: аннотированный список литературы для семейного чтения / сост. Е. А. Корякина. – Сыктывкар: Национальная детская библиотека им. С. Я. Маршака, 2016. – 15 с.



Эриксен Э. Л. Осторожно, Питбуль-Терье! / Эндре Лунд Эриксен. - Москва : Самокат, 2008. - 208 с. : ил. - (Лучшая новая книжка). 12+

Очень трудно жить с мамой, которую донимают страхи. Или с папой, который швыряет в окно рождественскую ёлку. А если к тому же твои лучшие приятели отнимают у тебя единственное место, где ты мог быть самим собой, а в друзья напрашивается толстый псих? Кажется, что хуже уже ничего быть не может...

Эта книга – для подростков. В Джиме, который старается казаться старше, чем есть, и подстраивается под более «крутых» одноклассников, многие узнают себя или кого-то из своих друзей – и им станет чуть менее одиноко. А ещё они поймут, что только когда перестаёшь обманывать самого себя, когда начинаешь отстаивать и защищать то, что для тебя действительно важно, то становишься по-настоящему сильным.

Роман «Осторожно, Питбуль-Терье!» – и для взрослых тоже. А как ещё они поймут, что творится в душе подростка, которому приходится самому справляться с такой сложной и новой для него жизнью? В книге они «из первых рук» узнают, насколько это непросто и что стоит за попытками детей прятаться или, наоборот, нападать. Они вспомнят, как трудно отказаться от своего детства и взвалить на себя груз взрослой жизни и как важно не бояться быть посмешищем для других и оставить в душе место для старых игрушек. И поймут, что дети знают и могут гораздо больше, чем порой кажется, и что им можно доверять.

рождественский Сочельник, а на следующий день наступает великий праздник Рождества Христова. Каждый день, открывая новую главу книги, вы будете продвигаться вглубь истории, к её истокам, к моменту рождения Иисуса Христа, и сопровождать вас на этом пути будут истинные чудеса!

Книга Юстейна Гордера написана, прежде всего, для детей и рассчитана на семейное чтение.



Эво Ю. Солнце - крутой бог / Юн Эво.  
- Москва : Самокат, 2010. - 319 с. : ил.  
- (Встречное движение). 12+

Взрослеть трудно. Жаль, что повзрослев, многие забывают об этом. И хорошо, что есть писатели, которые готовы об этом напомнить. Перед вами история шестнадцатилетнего Адама, который хочет стать взрослым.

Адам безнадежно влюблен, занимается тем, что коллекционирует интересные фактики, например, то, что «первый раз вилки для еды были использованы 25 июня 1630 года», а «хлеб нарезкой стали продавать в 1954 году». Он живёт в семье, где отец - актёр, мать - бывшая гитаристка панк-группы, которая стала директором большого цветочного магазина, и старшей сестрой, которая работает в магазине спорттоваров.

Адам заключает договор с Солнцем. Все лето он каждое утро будет приветствовать его на крыше элеватора, а за это Солнце поможет ему стать взрослым. Книга будет полезна тем, кто задумывается над тем, что пора взрослеть.

*«Чтение – это окошко,  
через которое дети видят и познают мир и самих себя».*

*В. А. Сухомлинский.*

### **Дорогие ребята, а также их родители!**

Добро пожаловать в мир норвежской детской литературы, такой разнообразной и такой захватывающей. В данном списке представлены различные литературные жанры, от фольклора до романов, и произведения, охватывающие все группы читателей-детей. Вам будет интересно познакомиться как с норвежскими сказками, так и с философскими притчами, с рассказами, повестями и романами для подростков.

В норвежских книжках всё устроено не так, как в других. У них иной взгляд на место ребенка в мире и в семье. И с детьми общаются не так, как привычно в жизни: говорят не «иди учи таблицу умножения», а «возможно, ты подумаешь над тем, чтобы начать думать о том, как подступить к таблице умножения».

В центре норвежской детской литературы стоит индивидуальность ребёнка. Известная переводчица детской норвежской литературы Ольга Дробот говорит о том, что «...норвежцы учат детей совершенно осознанно (в том числе и в школе, это большая часть школьного воспитания) трем вещам: терпимости, умению жить с чужим мнением и умению ценить то, что у тебя есть и быть благодарным».

Литература с рекомендательной аннотацией расположена по возрасту, от младшего к старшему.

Приятного вам чтения!



Волшебные сказки Норвегии / худ. Т. С. Киттельсен. - Москва : Рипол Классик, 2011. - 200 с. : ил. - (Волшебные сказки со всего света). 0+

Норвегия - самая северная страна, полная таинственной магии, овеянная легендами и сказками, обитель необузданной силы Природы. Глубоко и талантливо красоту и волшебство родной земли передал любимый художник Норвегии Теодор Северин Киттельсен (1857-1914). Его иллюстрации - это путеводная нить в мир северных преданий, где живут огромные и неуклюжие Тролли, добрые и иногда очень капризные Ниссе, опасные Водяные, заколдованные девы Хюльдры, злые Ведьмы и бессмертные, величественные Драконы. В книге собраны наиболее известные и красивые сказки, проиллюстрированные Теодором Киттельсеном.



Асбьернсен П. К. Лучшие сказки Норвегии / Петер Кристен Асбьернсен ; рис. Ольги Филипченко. - Москва : АСТ : Малыш, 2014. - 79 с. : ил. - (Мировая классика для детей). 0+

вышла в Швеции, Франции, Польше, Германии и Нидерландах, где она получила премию «Серебряный грифель».

В один год из жизни двух маленьких жителей бухты Щепки-Матильды - девятилетнего Трилле, от лица которого ведётся повествование, и его соседки и одноклассницы Лены - вмещается немисливо много событий и приключений - забавных, трогательных, опасных... Идиллическое житьё-бытьё на норвежском хуторе нарушается вследствие драматических обстоятельств. Но дружба, конечно же, оказывается сильнее!



Гордер Ю. Рождественская мистерия / Юстейн Гордер. - Санкт-Петербург : Амфора, 2006. - 286 с. 12+

Это настоящая волшебная книга, потому что это и книга, в которой рассказывается удивительная история, и в то же время календарь. Главный герой, мальчик по имени Иоаким, живёт в Норвегии. А в Норвегии, как и в других скандинавских странах, существует традиция покупать накануне зимнего праздника рождественские календари.

Каждый день, начиная с 1 декабря, дети или их родители открывают маленькое окошко в календаре, за которым спрятаны шоколадки, фигурки или картинки. Так продолжается всё время адвента - то есть ожидания Рождества, вплоть до 24 декабря, когда вечером празднуют



Белсвик Р. Простодурсен. Зима от начала до конца / Руне Белсвик ; ил. Варвары Помидор. - Москва : Самокат, 2015. - 320 с. : ил. 6+

Где-то на свете есть тихая Приречная страна. Жизнь там нетороплива и сводится к простым вещам: приготовить пудинг, испечь коврижку, выжать сок из кудыки, запустить камешек в воду так, чтобы он издал как можно больше бульков, да запасти дров на зиму. В Приречной стране очень мало жителей, всего семеро: сам Простодурсен, немного печальный Сдобсен, заботливый Ковригсен, вредноватый Пронырсен, чрезвычайно творческая Октава, а также Утёнок и Каменная куропатка. Поскольку быт героев незатейлив, у них остаётся достаточно времени, чтобы размышлять о таких вещах как любовь, долг, привязанность, покой и счастье.



Парр М. Вафельное сердце / Мария Парр ; худ. С. Касьян. - Москва : Самокат, 2016. - 208 с. : ил. - (Лучшая новая книжка). 12+

Дебют молодой писательницы Марии Парр, которую критики дружно называют новой Астрид Линдгрен. Книга

В лесах Норвегии полным-полно троллей. Об этом знают все норвежцы. Поэтому, отправляясь в норвежский лес, будь готов к встрече с существом ростом с гору. У него может быть всего один глаз или три головы. Он может быть повелителем воды или огня, и, самое главное, он может быть не один. Как вести себя при встрече с троллем-одиночкой или группой троллей, знали прославленные герои норвежских сказок. Знали до того хорошо, что нынче тролли редко появляются перед человеком. Книга поможет окунуться во времена, когда тролли встречались на каждом шагу.



Асбьернсен П. К. На восток от солнца, на запад от луны / Петер Кристен Асбьернсен ; ил. Кая Нильсена. - Москва : Издательский Дом Мещерякова, 2011. - 183 с. : ил. - (Отражения). 0+

В первой половине XIX века на далеких норвежских хуторах частенько появлялись гости - двое мужчин в платье городского покроя. Петер Кристен Асбьернсен и Йорген Му - а именно так звали приезжих - тщательно записывали предания, легенды и сказки, которые вечерами рассказывали у очага хозяева. И в начале 1840-х годов увлеченные собиратели фольклора выпустили в свет двухтомник «Норвежские народные сказки», переиздаваемый с тех пор бесчисленное количество раз. Асбьернсен и Му успели увидеть и первое иллюстрированное издание своей книги. В 1914 году сказки Асбьернсена и Му оформил датский

художник Кай Нильсен, звезда книжной иллюстрации XIX века. Его имя хорошо известно во всем мире, но в России «Цикл норвежских иллюстраций» Кая Нильсена публикуется впервые.



Бёэ С. Следы на снегу / Сиссель Бёэ ; худож. Петер Мадсен. - Москва : Махаон, 2014. - 34 с. : ил. - (Жили-были тролли). 0+

В глубине леса живёт сказочный народец - тролли. Они прячутся от людских глаз и солнечного света и очень любят сырость и темноту. Вы познакомитесь с одним забавным тролличьим семейством - мамашей Эной, папашей Врисилом и их детьми, такими разными и такими беспокойными! Они ссорятся и мирятся, иногда помогают друг другу, а иногда и проказничают, но никогда не скучают!

Когда всё семейство троллей собирается у очага, папаша Врисил рассказывает разные охотничьи истории. История про рысь - таинственного хищника с горящим взглядом - так захватывает маленькую Пайю, что она решает отправиться в лес, чтобы увидеть этого зверя воочию. Пайко хоть и боязно, но не может же он позволить братьям считать себя трусливей Пайи!



Амбьернсен И. Самсон и Роберто. Неожиданное наследство / Ингвар Амбьернсен ; худ. Н. Воронцов. – Санкт-Петербург : Азбука-классика, 2007. - 176 с. : ил. 6+

Во всём мире хитрый кот Роберто и простодушный пёс Самсон не менее знамениты, чем кот Матроскин и пёс Шарик в России. Их полные юмора отношения и увлекательные приключения не только завоёвывают детские сердца, но и заставляют родителей без сожаления отложить в сторону их «взрослые» книги. Из беднейших жителей города друзья неожиданно превращаются в хозяев большого старого дома на берегу моря и решают открыть там гостиницу... для зверей.

Вся повесть пронизана любовью к «братьям нашим меньшим». Рекомендуется для семейного чтения вслух, когда можно вместе вдоволь посмеяться и погрустить, а потом целый вечер повторять полюбившиеся фразы и даже приготовить ужин по рецептам из меню пансионата «Раздолье над Фьордом».

В этой книге вы познакомитесь с новыми героями Анне-Катрине Вестли: маленькой девочкой Гюро, её мамой Эрле, которая стала дворником, бывшей телефонисткой Тюлинькой, которая теперь стала дневной мамой для Гюро, Индивида (очень весёлого щенка) и друга Гюро, Сократа, которого ещё зовут Нильсом, и многими другими.



Вестли А.-К. Щепкин и коварные девочки / Анне-Катрине Вестли ; худож. Вадим Челак. - Москва : Махаон, 2015. - 143 с. : ил. - (Веселая компания). 6+

Если вы любите книги Анне-Катрине Вестли про маму, папу, бабушку, восемь детей и грузовик, значит, истории про Малыша и его лучшего друга Щепкина вам обязательно понравятся. Малыш, которому вот-вот исполнится четыре года, переехал с папой, мамой и старшим братом в новый дом у дороги. По соседству других детей нет, но Малышу без компании совсем нескучно, ведь он познакомился с необычным человечком - Щепкиным, и они сразу стали закадычными друзьями.

Как и все книги Вестли (а она за свою творческую жизнь написала 56 книг, которые переведены на шестнадцать языков), эти истории лучше всего читать всей семьёй, ведь они полны сердечности и душевного тепла. Автор щедро делится теплом со своими читателями, потому что уверена, что ребёнку можно научить добру только добром.



Ингульстад Ф. Кривуля / Фрид Ингульстад ; ил. Валентина Ольшванга. - Москва : Мелик-Пашаев, 2013. - 102 с. : ил. 0+

Удивительное приключение маленького троллика Кривули увлекает и трогает, а главное, заставляет поверить в сказку! Книга переведена более чем на 30 языков мира, и для детей многих стран давно стала классикой.

Малыш Кривуля сбегает от сородичей, готовых отдать его в лапы злого Лешего, и прячется в сундуке многочисленного семейства ниссе - норвежских гномов. По ночам Кривуля выбирается из сундука и тайком помогает гномам мастерить рождественские подарки для детишек. В конце концов, малыш Кривуля становится полноправным членом дружной и заботливой семьи.

Фантастические иллюстрации художника и режиссёра Валентина Ольшванга, неповторимый перевод Натальи Будур - все жемчужины сказочной прозы в этой доброй и смешной книге для детей.



Прейсен А. Старушка-крошка с чайную ложку / Альф Прейсен ; рис. Бьерна Берга. - Москва : Мелик-Пашаев, 2015. - 143 с. : ил. 0+

В книгу вошли четырнадцать рассказов известного писателя Альфа Прейсена (1914-1970), проиллюстрированных знаменитым норвежским художником Бьерном Бергом.

Старушка-крошка - обычная с виду старушка, которая имеет одно весьма необычное свойство: в самый неожиданный момент она превращается - причём не по собственному желанию, а помимо своей воли - в крошку ростом с чайную ложку. От этого с ней приключаются самые невероятные истории, из которых старушка всегда находит выход благодаря острому уму и смекалке. Книга впервые издана на русском языке.



Вестли А.-К. Папа, мама, бабушка, восемь детей и грузовик / Анне-Катрине Вестли ; худ. Н. Кучеренко. - Москва : Махаон, 2007. - 222 с. : ил. - (Весёлая компания). 6+

Есть книги, которые необходимо прочитать в детстве. Среди них - книги известной писательницы Анне-Катрине Вестли. На родине её имя известно каждому, а популярность можно сравнить только с популярностью Астрид Линдгрэн. К счастью, книги Вестли хорошо известны и в нашей стране.

«Жила-была большая-пребольшая семья: папа, мама и целых восемь детей... И ещё с ними жил небольшой грузовик, который они все очень любили. Ещё бы не любить - ведь грузовик кормил всю семью!» Вот так писательница представляет своих героев. Она рассказывает о жизни многодетной семьи, в которой родители всегда находят общий язык с детьми. Автор не скрывает, что любит своих героев, и её любовь передаётся читателям.

«Папа, мама, бабушка, восемь детей и грузовик» - книга для семейного чтения, в которой юному читателю без нравов и назидательности, с юмором преподносятся уроки жизни. Книжки А.-К. Вестли учат детей добру, стойкости, сплочённости и лёгкому отношению к возникающим трудностям.



Вестли А.-К. Знакомьтесь, Гюро! / Анне-Катрине Вестли ; худож. Надежда Бугославская. - Москва : Махаон, 2016. - 191 с. : ил. 6+